

**G124 –特別安排下從澳門進口退役格力犬
所須接受全面防疫注射指引**
**G124- Guidelines for ‘Full Vaccination’ under Special Arrangements for
Importation of Retired Racing Greyhound from Macau**

狗隻在抵港前須曾接受全面的防疫注射，以確保該狗隻能預防以下疾病：

Dogs must be ‘fully vaccinated’ before being imported into Hong Kong to ensure that they are protected from the following diseases:-

犬瘟熱、犬病毒性肝炎及犬病毒性出血腸炎
canine distemper, infectious canine hepatitis and canine parvovirus

全面防疫注射指引 Guidelines for Full Vaccination

「全面防疫注射」是指狗隻已接受下述的**首輪澳門官方防疫注射**或**澳門官方補強防疫注射**：

Full Vaccination is defined as dogs having received the primary vaccination or booster vaccination from official veterinarians of the competent authority of Macau as mentioned below:

(1) 首輪防疫注射:

第一次疫苗接種: 年齡至少達 8 週齡或以上。

第二次疫苗接種: 第一次接種後的至少 2 到 4 週內 (即第 15 天至第 28 天內)。

第二次接種時有關狗隻年齡必須達到 10 週齡。

(如第一次疫苗接種及第二次接種並非在 2 至 4 週內進行，狗隻必須再次接受上述首輪防疫注射 (1)。

Primary vaccination:

1st vaccination: At least 8 weeks old or above.

2nd vaccination: At least 2 weeks but not more 4 weeks after the 1st vaccination (i.e. the 15th to the 28th days).
The dog must be more than 10 weeks old at the time of the 2nd vaccination
(If the 2nd vaccination is not completed within 2 to 4 weeks following the 1st vaccination, the primary vaccination (1) must be repeated.)

(2) 補強防疫注射:

曾接受上述首輪防疫注射的狗隻，必須在首輪防疫注射完成後不超過 18 個月內進行補強防疫注射。每次補強防疫注射相隔的時間不應超過 18 個月，否則必須重新進行首輪防疫注射(1)，狗隻方可進口。

The booster vaccination must be completed within 18 months following the primary vaccination. The duration of each booster vaccination must not be more than 18 months otherwise the primary vaccination (1) must be repeated before the importation of the dog.

(3) 最近一次的防疫注射必須在狗隻進口到香港前不少於 14 天及不多於 1 年內完成。

The most recent vaccination must be done not less than 14 days and not more than 1 year before the dog is imported into Hong Kong.

(4) 申請人必須向本署呈交有關的防疫注射記錄副本(針卡副本)，方可獲批准檢疫處所及特別許可證。

Applicants must submit copies of the vaccination records to this Department before the quarantine premises and the special permit will be approved.